

Československá obchodní banka, a. s.

se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

IČO: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46
(dále jen "Banka")

za Banku: xxx

xxx

pobočka: Pobočka pro korporátní klientelu Hradec Králové, Ulrichovo náměstí 735,
PSČ 500 02

a

Vodovody a kanalizace Pardubice, a.s.

se sídlem: Pardubice - Zelené předměstí, Teplého 2014, PSČ 530 02

IČO: 60108631

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl B, vložka 999
(dále jen "Klient")

za Klienta: xxx

(Banka a Klient společně dále též "Smluvní strany") uzavírají

Dodatek č. 12**ke Smlouvě o úvěru č. 0173/07/00832**

(dále jen "Dodatek").

Dodatek bude (vč. Smlouvy a případných předchozích dodatků a příslušných metadat) uveřejněn dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění (dále jen „Zákon o registru smluv“), obojí v rozsahu sjednaném Smluvními stranami, v registru smluv (dále jen „Registr smluv“) a Bance bude doručeno ze strany správce Registru smluv potvrzení o uveřejnění Dodatku a Smlouvy (vč. případných předchozích dodatků).

Smluvní strany shodně konstatují, že dne 27.6. 2007 byla uzavřena Smlouva o úvěru č. 0173/07/00832 v platném znění (dále jen "Smlouva"), která se po vzájemné dohodě Smluvních stran mění a doplňuje takto:

I.

Odst. 2) Článek „**Úročení, poplatky, odměny a provize**“ Smlouvy se mění a nově zní takto:

- 2) V období ode dne následujícího po dni, kterým končí Období čerpání pro Tranši A, do dne konečné splatnosti úvěru (dále jen „Období splácení pro Tranši A“) bude nesplacená jistina Tranše A úročena pohyblivou úrokovou sazbou s přechodnou fixací, která se skládá ze sazby PRIBOR 3-měsíční a marže (přirážky) v pevné výši 0,40 % p.a. Pokud by úroková sazba vypočtená výše uvedeným způsobem (platí i pro Náhradní úrokovou sazbu) v některém Období fixace poklesla pod hodnotu 0,40 % p.a. bude úvěr v příslušném Období fixace úročen sazbou ve výši 0,40 % p.a. Smluvní strany sjednávají Období fixace v délce 3 měsíce. Není-li možné stanovit úrokovou sazbu výše sjednaným způsobem z důvodu neuvedení referenční úrokové sazby v informačních médiích, Smluvní strany sjednávají Náhradní úrokovou sazbu.

V období ode dne 30.6. 2015 bude nesplacená jistina Tranše B úročena sazbou ve výši 1,40% p.a.

II.

V odst. 1) Článek „**Zajištění**“, Smlouvy se vypouští písm. c) a e).

III.

Článek „**Prohlášení**“ Smlouvy se doplňuje o písm. h), i) a j), která znějí takto:

- h) je tzv. „povinným subjektem“ dle § 2 Zákona o registru smluv a na Smlouvu (včetně případných dodatků) se vztahuje povinnost jejího uveřejnění prostřednictvím Registru smluv.

- i) účel financování dle Smlouvy, Klient ani žádná osoba ovládající Klienta, ovládaná Klientem nebo osoba ovládaná osobou ovládající Klienta (dále jen "Člen skupiny Klienta") nepodléhá mezinárodním sankcím stanoveným na základě zák. č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí, nebo na základě jiného právního předpisu, rozhodnutí, regulace nebo dohody závazných v České republice (dále jen "Mezinárodní sankce").
- j) Klient, všichni Členové skupiny Klienta i členové jejich statutárních orgánů, zaměstnanci a ostatní zástupci vykonávají svoji činnost v souladu s příslušnými právními předpisy na ochranu proti úplatkářství, korupci a legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu a mají zpracovány a dodržují relevantní interní politiky zajišťující dodržování takových právních předpisů.

IV.

Článek „**Závazky**“ Smlouvy se doplňuje o písm. o), p), q) a r), která znějí takto:

- o) bez zbytečného odkladu, nejpozději do 3 dnů od podpisu Dodatku, řádně uveřejní Dodatek (vč. Smlouvy a všech předchozích dodatků) a příslušná metadata v Registru smluv (smluvní dokumenty uzavřené po 1.7.2017 musí být uveřejněny v otevřeném a strojově čitelném formátu) v rozsahu nezbytném pro splnění této povinnosti stanovené Zákonem o registru smluv. Klient znečitelní veškeré osobní údaje osob jednajících za Smluvní strany (včetně jmen, kontaktních údajů, podpisů či podpisových vzorů) a čísla bankovních účtů, jakož i jakékoli jiné informace, o jejichž znečitelnění Banka písemně požádá Klienta, pokud to Zákon o registru smluv u takových informací umožňuje.

Klient dále uveřejní metadata k Dodatku v následující podobě:

- identifikace smluvních stran:

Československá obchodní banka, a. s.

se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

IČO: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

pobočka: Pobočka pro korporátní klientelu Hradec Králové, Ulrichovo náměstí 735, PSČ 500 02

a

Vodovody a kanalizace Pardubice, a.s.

se sídlem: Pardubice - Zelené předměstí, Teplého 2014, PSČ 530 02

IČO: 60108631

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl B, vložka 999

- vymezení předmětu smlouvy:
úvěr,
- cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit:
=23.977.500,-EUR,
- datum uzavření smlouvy:
21.10. 2009.

Název dokumentu vkládaného do Registru smluv bude v následující podobě: **RS_KTK+ÚÚ-07-0173-D12_PS71**. Za účelem obdržení notifikace o uveřejnění Smlouvy (včetně všech dodatků) ze strany správce Registru smluv uvede Klient při zadávání metadat následující e-mailovou adresu Banky: C ~~XXXXXX~~

- p) použije analogicky výše uvedený postup pro uveřejnění Dodatku i pro každý další dodatek, který spolu Smluvní strany ke Smlouvě v budoucnu uzavrou (s tím, že uveřejní pouze nově uzavřený dodatek a nebude uveřejňovat Smlouvu a dodatky již uveřejněné v Registru smluv). Jako metadata k dodatku se vyplní metadata původní Smlouvy se zohledněním případné změny provedené dodatkem. Dodatek musí být vždy uveřejněn pod ID již uveřejněné Smlouvy.

- q) zajistí, aby Klient, žádný Člen skupiny Klienta ani účel financování nepodléhal Mezinárodním sankcím; v případě, že by taková skutečnost nastala, bude o tom Banku informovat ihned poté, co se o takové skutečnosti dozví.
- r) zajistí, aby Klient ani žádný Člen skupiny Klienta nevyužíval financování poskytované na základě Smlouvy k účelům, kterými by porušoval závazné právní předpisy proti úplatkářství, korupci a legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu.

V.

Ostatní ustanovení Smlouvy se nemění a zůstávají v plném rozsahu v platnosti.

VI.

- 1) Dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu Smluvními stranami. Účinnosti nabývá dnem jeho uveřejnění v Registru smluv.
- 2) Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž obdrží Smluvní strany po jednom stejnopise. Oba stejnopisy Dodatku mají právní význam originálu.
- 3) Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že po projednání Dodatku se shodly na jeho obsahu ve všech bodech a Dodatek uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle.
- 4) Smluvní strany se dohodly, že Banka je oprávněna uveřejnit Dodatek (vč. Smlouvy a předchozích dodatků) a příslušná metadata v Registru smluv v rozsahu nezbytném pro splnění této povinnosti stanovené Zákonem o registru smluv. Banka znečitelní veškeré osobní údaje osob jednajících za Smluvní strany (včetně jmen, kontaktních údajů, podpisů či podpisových vzorů) a čísla bankovních účtů, jakož i jakékoli jiné informace, o jejichž znečitelnění Klient písemně požádá Banku, pokud to Zákon o registru smluv u takových informací umožňuje.

V Hradci Králové dne 30.10. 2017

Československá obchodní banka, a. s.

xxx

xxx

Vodovody a kanalizace Pardubice, a.s.

xxx

.....
Banka

.....
Klient

Ověření podpisu/totožnosti: